

2013 年度福井大学留学生交流支援制度(短期受入れ)

2013 University of Fukui Short-Term Student Exchange Support Program (inbound)

「A. 福井大学短期留学プログラム」

応募申請書

Application Form for

“A. University of Fukui Student Exchange Program”

(UFSEP)

Lectures and research instructions will be given mostly in English,

except for Japanese language classes.

講義及び研究指導は、日本語教育を除き基本的に英語で行われます。

Check List of Required Documents for Application

- Form 1A (This form)
- Plan for "Special Research"(Only undergraduate student who wishes to do a Special Research)
- Form 2 (Letter of Recommendation)
- Form 3 (Resume)
- Form 4 (Certificate of Health)
- Form 5 (Declaration Form for Visa Application)
- Certificate of Enrollment (For JASSO Scholarship) -*The form is expected to be released by JASSO in the end of February, 2013.*
- Academic transcript plus the grading system (refer to the application guideline)
(all the subjects you have taken since undergraduate program specifying earned semester and time.)
- 3 photographs (4cm x 3cm) (Please write your name on the back.)
- Copy of a certificate of English proficiency, such as a score report of TOEFL, TOEIC, CET etc. (NOT admitted without a copy of English proficiency score enclosed.)
- Passport copy (if applicable)

Note) Form1A P3 10. Grade Point designated by JASSO

JASSO Scholarship candidate MUST have a cumulative Grade Point of 2.3 or better on a 3.0 scale, or the equivalent in the previous 1 year. (in the last semester if not) Calculate a current GP by the table below.

[Grade Calculation] excluding credits with" Pass"

4.0 scale	—	A	B	C	F
4.0 scale	—	100~80points	79~70 points	69~60points	59~0 points
5.0 scale	100~90points	89~80points	79~70 points	69~60points	59~0 points
5.0 scale	S	A	B	C	F
5.0 scale	A	B	C	D	F
Grade	3	3	2	1	0

[Calculating formula] -Round off to three decimal places

[(number of credits graded 3] x 3) + [(number of credits graded 2] x 2) + [(number of credits graded 1] x 1)

Total units earned

APPLICATION FORM for

A. University of Fukui Student Exchange Program (UFSEP)

(A. 福井大学短期留学プログラム応募申請書)

INSTRUCTIONS (注意事項)

The form should be filled out in Japanese or English. (日本語又は英語で記入してください。)

Please use Roman block when using English. (英語の場合は、ローマ字体を用いてください。)

Numbers should be in Arabic figures. (数字は算用数字を用いてください。)

※ ご記入いただいた情報は、本制度のために利用され、その他の目的には利用されません。Information submitted here will only be used for the operation of the Short-Term Students Exchange Support Program.

01. Full name in native language (姓名—自国語)

_____	_____	_____
(Family name)	(First name)	(Middle name)
In Roman block capitals (ローマ字)		
_____	_____	_____
(Family name)	(First name)	(Middle name)

02. Sex (性別) Male Female

03. Nationality (国籍)

04. Date of birth (生年月日)

(Year) (Month) (Day)

05. Contact Information (連絡先) (Please write in alphabet) (アルファベットで記入すること)

(Address) Street: _____

City, State, Province: _____

Postal Code: _____

Telephone number: _____

Fax number (if available): _____

Email address: _____

*Please make sure to write contact information that we can reach you anytime between February, 2013 and September, 2013.

06. Name of home university (在籍大学名)

07. Student Status at the University of Fukui

- Special Auditing Student with Credit (undergraduate) 特別聴講学生 (ただし、学部学生のみ)
- Special Research Student (master's student) 特別研究学生 (ただし、修士学生のみ)

08. ("Special Auditing Student with Credit" only) Fields of Study

(「特別聴講学生」のみ) 専攻分野

- Culture and Society
- Mechanical Engineering, Architecture and Civil Engineering
- Electrical Engineering, Computer Science and Intelligent Systems
- Physical and Chemical Engineering

09. ("Special Auditing Student with Credit" only) Would you like to take "Special Research (8 credits)" in UFSEP to submit it to your home university as a graduation thesis?

(特別聴講学生のみ) 派遣元の大学に卒業論文等として提出するため、課題研究(8単位)を行うことを希望しますか。

- Yes
- No

10. Grade Point designated by JASSO (a cumulative Grade Point in the previous year, see the Note on Page 1 for details) 在籍大学での前年度1年間の成績評価係数 (JASSO 指定。1 ページの Note を参照してください)

.

(round off to three decimal places 少数点第3位を四捨五入)

11. Field of study in your home university (在籍大学での専攻分野)

Please write in detail about your field of study at your home university. You should use not less than 400 characters if writing in Japanese, or 200 words in English.

(在籍大学での専攻分野を日本語の場合は400字以上、英語の場合は200語以上で詳細に記入してください。)

13. Japanese language background, if any. (日本語の学習歴)

- ① Period of study (学習期間) From _____ to _____
 (Year) (Month) (Year) (Month)
- ② Type of Learning Taught in a class Private Lesson Self-study
- ③ Total hours of Japanese language study (学習時間の合計) _____ Class hours (時間)

14. Japanese Language Proficiency Test level(s) you have passed if you ever have taken the test. (日本語能力試験を受けている場合は、該当欄に記入してください。)

- Level N1 Level N2 Level N3 Level N4 Level N5

15. English Proficiency (英語能力) Attach English proficiency test score, or not admitted without the score copy.

FOR NATIVE SPEAKERS: Please submit a copy of English proficiency test score, or not gain a maximum point for English proficiency when selecting JASSO scholar candidates.

- TOEFL (_____ points) TOEIC (_____ points)
- Name of other test : _____ (_____ points)

16. Would you like the entry-level Japanese KANA (Hiragana, Katakana) workbook and cassette sent to you in July before visit to Japan for free of charge? (初級かな教材とカセットの無料送付を希望しますか?)

- Yes
 No

17. Financial Source and Support : (留学中の経費)

Applicants with a grade point (designated by JASSO, See Note on page1) of 2.3 or better on a 3.0 scale can apply for a Scholarship from Japan Student Services Organization (JASSO). Note that the Scholarship is competitive and not all the applicants can receive the scholarship. (成績評価係数 2.3 以上(JASSO 指定の計算方法 P1. Note 参照) の者は、独立行政法人日本学生支援機構の奨学金に応募出来ます。なお、この奨学金は申込者が多く、全ての学生に支給されるとは限りません。)

(A) Do you wish to apply for a scholarship from JASSO? Yes / No

(JASSO の奨学金に応募を希望しますか?)

If YES, will you still hope to participate in UFSEP even if you will not be accepted to the JASSO scholarship? (「はい」と答えた方にお伺いします。もし、JASSO の奨学金が不採用となった場合でも、プログラムへの参加を希望しますか?)

Yes / No

If YES, will you still hope to participate in UFSEP even if you cannot reside in a university dormitory and contract a private housing? (「はい」と答えた方にお伺いします。もし、福井大学留学生用宿舎に入居できず民間アパート等を契約する場合でも、プログラムへの参加を希望しますか?)

Yes / No

(B) What will be your main financial source while you study in this Program? (Circle one of the following) (このプログラムに参加するための主な経費は何ですか? 該当するものを○で囲んでください。)

- ① JASSO Scholarship / ② Personal Funds / ③ Other (please specify)
 (JASSO 奨学金) (自己負担) (他からの奨学金)

In case of ③(③の場合)

Name of scholarship 奨学金の名称 _____
 Content 奨学金の内容 _____
 Monthly amount 月額 _____

I hereby declare that the statement given above is true and correct.

(以上の記載内容は事実と相違ありません。)

Date:
(日付) _____

Applicant's signature:
(申請者署名) _____

Applicant's name in Roman block capitals:
(氏名) _____

Special research student and applicant taking “Special Research (8credits)” ONLY 課題研究希望者のみ

[課題研究]計画書 Plan for Research

Home University _____ Name _____

<“Special research” is for those students who have to submit a graduation thesis to home universities. The selection committee at the University of Fukui will search your prospective supervisor. Please write in details about your interest and research plan.>

※ [課題研究]は派遣元の大学に提出する卒業論文等を作成するための科目です。この計画書は、本学での指導教員を探す際に参考としますので、研究計画や希望する分野について詳しく記述してください。

①	研究分野 Research field
②	研究目的と研究計画 Research purpose and research plan
③	<p>福井大学での課題研究と在籍大学に提出する卒業論文との位置づけ Please check <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Home university's undergraduate thesis related to Special research at the University of Fukui</p> <p><input type="checkbox"/> 福井大学課題研究での論文をそのまま在籍大学の卒業論文として提出 - Submit the whole thesis completed at the Univ. of Fukui to home university as undergraduate thesis without modification <small>在籍大学への卒業論文提出締切 Thesis deadline to home univ. _____ (month) _____ (year)</small></p> <p><input type="checkbox"/> 福井大学課題研究での論文は在籍大学の卒業論文の一部となる - Use the thesis completed at the Univ of Fukui as a part of undergraduate thesis submitted to home university <small>在籍大学への卒業論文提出締切 Thesis deadline to home univ. _____ (month) _____ (year)</small></p> <p><input type="checkbox"/> 福井大学課題研究での論文は在籍大学の卒業論文とは関連しない - No relation between the thesis completed at the Univ. of Fukui and undergraduate thesis submitted to home university</p>